

#fänkvirun

**Këmmert iech em ären Dreck!**  
E kann als Ressource weiderverwäert ginn!

# Guide du tri



Maacht  
mat beim  
Klimaschutz!



FR

LU



**Administration communale  
de Schuttrange**

2, place de l'Eglise  
L-5367 Schuttrange

+352 35 01 13 - 1  
[www.schuttrange.lu](http://www.schuttrange.lu)



**Administration communale  
de Contern**

4, place de la Mairie  
L - 5310 Contern

+352 35 02 61  
[www.contern.lu](http://www.contern.lu)



**Administration communale  
de Sandweiler**

18, rue Principale  
L-5240 Sandweiler

+352 35 97 11 - 1  
[www.sandweiler.lu](http://www.sandweiler.lu)



**Administration communale  
de Niederaanven**

18, rue d'Ernster  
L-6977 Oberanven

+352 34 11 34 - 1  
[www.niederaanven.lu](http://www.niederaanven.lu)



**SIAS**

5, rue Neihaischen  
L-2633 Senningerberg

+352 34 94 10 - 1  
[www.sias.lu](http://www.sias.lu)



**Centre de recyclage Munsbach**

12, rue Jacques Lamort  
L-5365 Munsbach

+352 34 72 80  
[www.rc-munsbach.lu](http://www.rc-munsbach.lu)



Le nouveau règlement-taxe sur l'évacuation des déchets est en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2021. Le tri des déchets est encouragé de ce fait. Dans ce guide, vous trouvez des informations utiles pour vous aider à trier correctement.

Säit dem 1. Januar 2021 ass dat neit Offalltaxereglement a Kraaft. Den Tri vum Offall gëtt doduerch gefërdert. Fir iech dobäi ze hëllefen, fannt dir an dësem Guide nützlich Informatiounen wéi dir dat am Beschte maache kënn.

## Français & Lëtzebuergesch



## English & Deutsch



# Le meilleur déchet est celui qui n'existe pas! De beschten Offall ass deen, deen et net gëtt!

Essayez d'appliquer le principe:  
**réduire - réutiliser - recycler!** Le premier tri à faire est dans vos habitudes. Posez-vous les bonnes questions!



## Avant d'acheter un produit

- Est-ce que j'en ai vraiment besoin?  
**Si oui**, essayez de réduire son impact environnemental en faisant le bon choix.
- Est-ce que je peux le louer?
- Est-ce que je peux l'acheter en tant qu'occasion?
- A-t-il un label environnemental?
- Est-ce qu'il est réparable?
- A-t-il peu ou pas d'emballage?
- Est-ce qu'il est composé de peu de matières différentes?



## Avant de jeter un produit encore utilisable

- Est-ce que je peux le revendre?
- Est-ce que je peux l'offrir à quelqu'un ou en faire don à une association?



## Avant de jeter un produit qui n'est plus utilisable

- Est-ce que je peux le réparer ou le faire réparer?
- Est-ce que je peux faire don à quelqu'un/une association qui sait le réparer?
- Est-ce qu'il est recyclable et/ou peut-il être valorisé en tant que ressource?

Probéiert de Prinzip: **reduzéiere - weider benotzen – recycléieren** unzewennen!  
Den éischten Tri ass deen an äre Gewunnechten. Stellt iech déi richteg Froen!

## Vürum Kaf vun engem Produkt

- Brauch ech e wierklech?  
**Wa jo**, versicht seng Ëmweltauswirkung duerch de richtige Choix ze reduzéieren.
- Kann ech e lounen?
- Kann ech e gebraucht kafen?
- Huet en en Ëmweltlabel?
- Kann e reparéiert ginn?
- Huet e wéineg oder keng Verpackung?
- Besteet en aus wéineg verschiddenen Materialien?

## Ier ee Produkt, deen nach benotzt ka ginn, ewech geheet gëtt

- Kann ech e weidervakafen?
- Kann ech e verschenken oder enger Associatioun spenden?

## Ier ee Produkt, deen net méi benotzt ka ginn, ewech geheet gëtt

- Kann ech e reparéieren oder reparéiere loossen?
- Kann ech enger Persoun/Associatioun e spenden, déi e reparéiere kann?
- Ass e recycléierbar an/oder kann en als Ressource erëm valoriséiert ginn?

# Si le déchet est inévitable! Wann den Offall onvermeidlech ass!

Pensez à l'évacuer conformément à la réglementation en vigueur!

- Ne le versez ou jetez pas dans la canalisation!
- Ne déposez pas vos ordures ménagères dans les poubelles ou à côté des poubelles publiques!
- Ne le jetez pas sur la voie publique ou dans la nature!
- Ne le brûlez pas à l'air!



Les contraventions relatives aux déchets sont soumises à un avertissement taxé ou une peine de police!


Denkt drun, en no de gültege Virschrëften ze entsueren!

- Schëtt oder werft en net an den Offloss!
- Geheit är Haushaltsoffäll net an oder niewent d'ëffentlech Dreckskeeschten!
- Geheit en net an den ëffentleche Raum oder an d'Natur!
- Verbrennt en net dobaussen!

Versteëss géint d'Offallsvirschrëfte kënnen mat engem Protokoll oder enger Policestrof bestrooft ginn!





## Légende | Legend


 Service d'enlèvement à domicile  
Ofhuel-Service doheem


 Point de collecte régional  
Regional Sammelplaz

€ Service payant  
Bezuelbare Service


 Service avec dates publiées dans le calendrier écologique  
Service mat Datumer déi am Ëmweltkalenner publizéiert sinn


 Service avec inscription (délai d'inscription: au moins 3 jours ouvrables avant la date d'enlèvement à domicile)  
Service mat Umeldung (Umeldungsfrist: op mannst 3 Aarbechtsdeeg virun dem Ofhuel-Datum doheem)

 Service sur demande (détails à convenir individuellement)  
Service op Ufro (Detailer eenzel arrangéieren)


 Papier et carton  
Pabeier a Kartong


 Verre  
Glas


 Ressources organiques  
Organesch Ressourcen

 Emballages (Valorlux)  
Verpackungen (Valorlux)

 Déchets encombrants et ferrailles  
Sperrmüll a Metallschrott

 Reprise par différents producteurs  
Reprise duerch verschidden Hiersteller

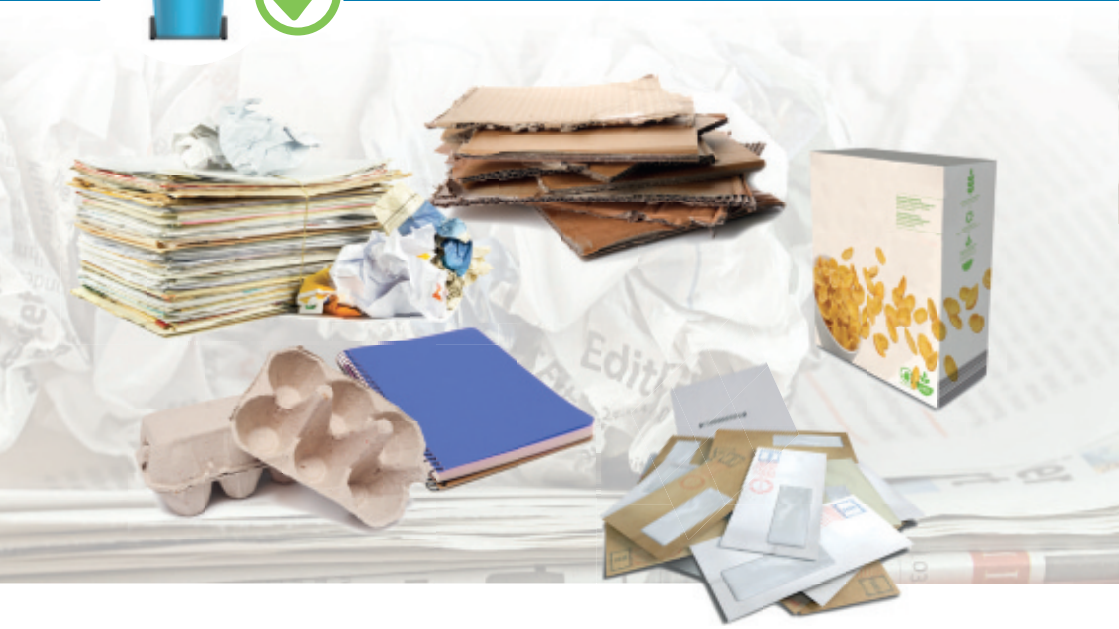
 Déchets d'équipements électriques et électroniques  
AI Elektro- an Elektronikapparater

 Déchets problématiques  
Problemoffäll

 Vieux vêtements  
Aalt Gezei

 Centre de recyclage  
Recyclingcenter

 Déchets ménagers  
Reschtoffäll



- Annuaires téléphoniques
- Boîtes à pizza (sans graisse ou autres résidus alimentaires et sans film plastique ou en aluminium)
- Cartons alimentaires
- Cartons, boîtes en carton (de petite taille, aussi avec ruban adhésif)
- Cartons à oeufs
- Catalogues, brochures
- Documents écrits, papeterie (aussi avec trombone ou agrafe)
- Enveloppes (aussi avec fenêtre en plastique)
- Illustrés
- Journaux
- Livres, cahiers d'exercices
- Magazines
- Publicités, dépliants
- Sacs en papier
- Telefonsbicher
- Pizzaskartongen (ouni Fett- oder aner lessensreschter an ouni Plastik- oder Aluminiumfolie)
- Liewensmëttelkartongen
- Kartongen, Kartongskëschten (a klengem Format, och mat Pechpabeier)
- Eeërkartongen
- Katalogen, Broschüren
- Schreif-, Brëifpabeier (och mat Bürosklamer oder Agraff)
- Enveloppen (och mat Plastiksfenster)
- Illustréierter
- Dageszeitungen
- Bicher, Schoulhefter
- Zäitschrëften
- Reklammen, Prospekter
- Pabeierstuten



- Cartons, boîtes en carton (de grande taille, aussi avec ruban adhésif)
- Filtres
- Papiers peints (sans colle)



- Cartons à boissons (p. ex. Tetrapak®)



- Emballages de substances nocives (p. ex. pour engrais, pesticides)



- Boîtes à pizza (avec graisse ou autres résidus alimentaires ou avec film plastique ou en aluminium)
- Emballages de beurre
- Emballages de farine
- Gobelets à café à emporter
- Mouchoirs
- Papier (fortement sali)
- Papier aluminium, papier plastifié
- Papier cuisson, papier siliconé
- Papier photo
- Tickets de caisse

- Kartongen, Kartongkëschten (a grouesse Format, och mat Pechpabeier)
- Filteren
- Tapéiten (ouni Koll)

- Gedrénkskartongen (z. B. Tetrapak®)

- Schuedstoffverpackungen (z. B. fir Dünger, Pestiziden)

- Pizzaskartongen (mat Fett- oder aneren lessensreschter oder mat Plastik- oder Aluminiumfolie)
- Botterverpackungen
- Mielverpackungen
- To go Kaffisbecheren
- Nuesschnappecher
- Pabeier (staark verschmotzt)
- Aluminiumspabeier, plastifizéierte Pabeier
- Bakpabeier, Silikonpabeier
- Fotospabeier
- Keesenziedelen



CONSEILS  
TIPPS

- Emprunter au lieu d'acheter
- Imprimer en recto-verso ou plusieurs pages par côté
- Laisser les emballages au magasin
- Se désabonner de la publicité
- Soutenir le commerce local
- Utiliser des supports numériques (p. ex. pour factures, relevés de crédit)
- Veiller aux labels environnementaux lors des achats

- Ausléinen am plaz kafen
- Béidsäitig oder méi Säiten pro Blatsäit drécken
- Verpackungen am Geschäft loossen
- Reklammen ofbestellen
- Lokalen Handel ënnerstëtzen
- Digital Medie benotzen (z. B. fir Rechnungen, Kredittauszig)
- Beim Akaf op Ëmweltlabelen oppassen



- Bouchons en verre<sup>1)</sup>
- Bouteilles en verre  
(aussi avec bouchon en liège)<sup>1)</sup>
- Récipients en verre<sup>1)</sup>
- Verres, bocaux à conserves<sup>1)</sup>

1) incolore ou coloré, propre

- Glasverschlöss<sup>1)</sup>
- Glasfläschen  
(och mat Korkstopp)<sup>1)</sup>
- Glasbehälter<sup>1)</sup>
- Glierser, Konserveglierser<sup>1)</sup>

1) ouni Faarf oder faarweg, propper





- Bouteilles en céramique
- Porcelaine, vaisselle
- Récipients en verre (sales)
- Verre armé, miroirs, cristal
- Verre non fusible (p. ex. Pyrex)
- Verre plat (p. ex. vitres de fenêtres)



- Ampoules



- Bouchons en plastique
- Bouchons métalliques

- Fläschchen aus Keramik
- Porzellan, Geschier
- Glasbehälter (verschmutzt)
- Drotglas, Spigelen, Kristallglas
- Glas (net schmelzbar, z. B. Pyrex)
- Flachglas (z. B. Fensterscheiben)

- Bieren

- Plastikstépp
- Metallverschléss



- Boire de l'eau du robinet
- Utiliser des bouteilles réutilisables

- Krunnewaasser drénken
- Méiweefläsche benotzen



CONSEILS  
TIPPS



## ◉ Déchets de cuisine (organiques, crus ou cuits)

- Aliments (avariés ou périmés, sans emballage)
- Épluchures, coquilles (p. ex. d'œufs, de légumes, de fruits, de moules, d'huîtres)
- Fruits, légumes, pain
- Marc de café (sans capsules)
- Sachets de thé (aussi avec étiquette et/ou agrafe)
- Viandes, poissons, os

## ◉ Déchets de jardin (coupés)

- Coupes d'arbres, de haies, d'arbustes
- Déchets horticoles, fruits tombés
- Feuillage
- Fleurs coupées, plantes en pot (sans pot)
- Gazon, mauvaises herbes, paille, foin
- Terre pour fleurs

## ◉ Vaisselle à usage unique en bois

## ◉ Kichenoffäll (organesch, réi oder gekacht)

- Liewensmëttel (verduerwen oder ofgelaf, ouni Verpackung)
- Schuelen (z. B. vun Eeër, Geméis, Uebst, Muschelen, Austeren)
- Uebst, Geméis, Brout
- Kaffissaz (ouni Kapselen)
- Téissäckelcher (och mat Schëldchen an/oder Agraff)
- Fleisch, Fësch, Schanken

## ◉ Gaardenoffäll (zerschnidden)

- Bam-, Hecken-, Strauchschnëtt
- Gaardebauoffäl, Faluebst
- Laf
- Schnëttblumen, Dëppeplanzen (ouni Dëppen)
- Gras, Onkraut, Stréi, Hee
- Blummebuedem

## ◉ Eeweegeschiech aus Holz

Uniquement pour coupes de haies et d'arbustes (pas de déchets de cuisine) | Nëmme fir Hecken- an Holzschnëtt (keng Kichenoffäll)

Uniquement pour coupes de gazon  
Nëmme fir Grasschnëtt



et an



15 cm



1,5 m

Enliassés (sans fil métallique resp. cordon en plastique)  
Gebëndelt (ouni Metalldroht resp. Plastikschnouer)

et an





- Emballages en plastique ou en plastique biodégradable
- Pierres, déblais



- Textiles (en bon état)



- Capsules de café



- Balayures
- Carcasses animales
- Cendres
- Couches
- Excréments (matières fécales)
- Litière pour chat
- Litière pour petits animaux
- Produits hygiéniques
- Sacs pour aspirateur
- Textiles (humides, sales ou endommagés)

- Verpackungen aus Plastik oder biologisch ofbaubarem Plastik
- Steng, Schutt

- Textilien (a guddem Zoustand)

- Kaffiskapselen

- Gekiertes
- Déierekadaveren
- Äschen
- Wëndelen
- Exkrementer (Fäkalien)
- Kazestree
- Klengdéerestree
- Hygiènesartikelen
- Staubsaugerbeidelen
- Textilien (naass, knaschteg oder beschiedegt)



CONSEILS  
TIPPS

- Comprendre et respecter la date de péremption
- Créer un propre compost
- Garder le réfrigérateur propre et bien rangé
- Planifier intelligemment les courses
- Ramener les restes du restaurant à la maison
- Ranger les aliments suivant une certaine logique
- Respecter les chaînes du froid
- Utiliser les restes alimentaires de manière créative

- Verfallsdatum verstoen a beuechten
- Eegene Kompost uleeën
- Frigo propper an opgeraumt halen
- Liewensmëttelakeef intelligent plangen
- Iessensreschter aus dem Restaurant mat Heem huelen
- Liewensmëttel logesch raumen
- Killketten anhalen
- Liewensmëttelreschter kreativ verwäerten



max

5l

- Bouteilles, flacons, bouchons en plastique
- Cartons à boissons (p. ex. TetraPak®)
- Emballages, bouchons métalliques
- Films, sacs en plastique\*
- Pots, gobelets, barquettes en plastique\*
- Plastikfläschen, -flaconen, -stëpp
- Gedrénkskartongen (z. B. TetraPak®)
- Metallverpackungen, -verschlëss
- Plastikfolien, -tuten\*
- Plastiksdëppercher, -becheren, -barquetten\*

\*à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2021

\*vum 1. Juli 2021 un



Sac bleu  
Blo Tut

Commande en ligne  
Online Bestellung

[www.valorlux.lu](http://www.valorlux.lu)

ou  
oder

Enlèvement  
Ofhuelen

Administration communale  
Gemengerverwaltung

18 rue Principale L-5240 Sandweiler  
Tel.: 35 97 11 - 1



- ▶ Plastique (noir)



- ▶ Emballages de substances nocives (p. ex. pour engrais, pesticides)



- ▶ Emballages multicouches (p. ex. paquets de café, de chips ou sacs d'aliments pour animaux)

- ▶ Plastik (schwarz)

- ▶ Schuedstoffverpackungen (z. B. fir Dünger, Pestiziden)

- ▶ Multi-Layer-Verpackungen (z. B. Kaffis-, Chips- oder Hausdêierfuddertuten)



CONSEILS  
TIPPS

- ▶ Apporter ses propres emballages au magasin
- ▶ Boire de l'eau du robinet
- ▶ Soutenir le commerce local
- ▶ Veiller aux labels environnementaux lors des achats

- ▶ Eege Verpackunge mat an d'Liewensmëttelgeschäfte huelen
- ▶ Krunnewaasser drénken
- ▶ Lokalen Handel ënnerstëtzen
- ▶ Beim Akafen op Ëmweltlabelen oppassen



- Cadres de fenêtres, portes en bois (sans verre)
- Caisses en bois, palettes en bois, panneaux, grands panneaux d'agglomérés
- Canapés, fauteuils, tables, chaises, armoires, autres meubles
- Coussins
- Ferrailles, jantes de voiture, meubles métalliques, autres ferrailles
- Matériaux de construction en plastique (p. ex. panneaux isolants en Styropor® ou Styrodur®, chemins de câbles, tuyaux)
- Plastique (objets de grande taille, p. ex. seaux, jouets, bacs et bassines en plastique, meubles de jardin)
- Plastiques sales, non recyclables (p. ex. films, bâches)
- Pneus de voitures (sans jantes)
- Résidus de laine de verre/roche
- Tapis, moquettes, matelas
- Valises, grandes sacoches
- Vieux vêtements, textiles
- Volets en bois ou en matière synthétique

- Fönsterrummen, Dieren aus Holz (ouni Glas)
- Holzkäschten, Holzpaletten, Paneelen, grouss Spanplacken
- Canapéen, Fotellen, Dëscher, Still, Schief, aner Miwwelen
- Këssen
- Metallschrott, Autosfelgen, Metallmiwwelen, anere Metallschrott
- Baustoffer aus Plastik (z. B. Styropor®- oder Styrodur®-Dämmplatten, Kabelféierungen, Réier)
- Plastik (grouss Objeten, z. B. Eemeren, Spillsaachen, Plastikbiddenen oder -bacen, Gaardemiwwelen)
- Verschmotzten, net recycléierbare Plastik (z. B. Folien, Planen)
- Autospneuen (ouni Felgen)
- Glas-/Steevollreschter
- Teppecher, Tapis plain, Matrassen
- Wallissen, grouss Sacochen
- Al Kleeder, Textilien
- Rollueden aus Holz oder Plastik



Tel.: 800 2 94 94

Taxe: 10 €/enlèvement (≤ 1 m³) et 5 €/m³ supplémentaire

Taxe: 10 €/Ofhuelen (≤ 1 m³) a 5 €/zousätzleche m³



- Déchets inertes, dont:
  - Appareils sanitaires en céramique (p. ex. WCs, lavabos, douches)
  - Pierres, déblais
  - Portes rigides ne pouvant pas être broyées par le véhicule (p. ex. portes métalliques solides)
  - Verre plat avec cadre



- Déchets spéciaux, problématiques (p. ex. Eternit®, toitures, résidus de peinture, huiles usées)
- Liquides dangereux
- Substances inflammables, explosives



- Déchets d'équipements électriques et électroniques



- Déchets commerciaux, industriels assimilés aux déchets ménagers
- Déchets ménagers, résiduels

- Inert Offäll, och:
  - Sanitärkeramik (z. B. Toiletten, Lavaboen, Duschen)
  - Steng, Schutt
  - Zolid Dieren, déi net vum Gefier zerklengert kënnen ginn (z. B. Dieren aus Vollmetall)
  - Flaachglas mat Rumm

- Spezialoffäll, Problemoffäll (z. B. Eternit®, Dachbeleger, Faarfreschter, Ueleger)
- Geféierlech Flëssegkeeten
- Entzündlech, explosiv Substanzen

- Elektro- an Elektronikapparater

- Kommerziell, industriell Offäll déi mat Haushaltsoffäll assimiléiert ginn
- Haushaltsoffäll, Reschtstoffäll



CONSEILS  
TIPPS

- Acheter des objets de bonne qualité et durables
- Acheter des objets réparables
- Emprunter au lieu d'acheter
- Réparer les objets
- Revendre/donner les objets encore en bon état ou les déposer au centre de recyclage Munsbach

- Qualitativ héichwäerteg a laangliweg Géigestänn kafen
- Géigestänn kafen déi reparéiert kënnen ginn
- Léinen amplaz kafen
- Géigestänn reparéieren
- Géigestänn, déi nach a guddem Zoustand sinn, verkafen/verschenken oder am Recyclingcenter Minsbach ofginn



- ▶ Appareils électriques (de grande taille, p. ex. machines à laver, cuisinières électriques)
- ▶ Appareils électriques (de petite taille, p. ex. aspirateurs, fers à repasser, grille-pain, détecteurs de fumée, thermostats, téléphones, imprimantes, jouets électroniques)
- ▶ Appareils frigorifiques (p. ex. réfrigérateurs, congélateurs)
- ▶ Écrans (p. ex. télévisions, moniteurs, tablettes)
- ▶ Elektroapparater (a groussem Format, z. B. Wäschmaschinen, elektronesch Kachmaschinen)
- ▶ Elektroapparater (a klengem Format, z. B. Staubsauger, Streckeisen, Toaster, Rauchmelder, Thermostater, Telefonen, Printeren, elektronesch Spillsaachen)
- ▶ Killapparater (z. B. Frigoen, Tiefkühltruhen)
- ▶ Ecranen (z. B. Televisiounen, Moniteuren, Tabletten)



Tel.: 35 97 11 - 1

Taxe: 20 €/enlèvement

Taxe: 20 €/Ofhuelen



CONSEILS  
TIPPS

- ▶ Acheter des appareils de bonne qualité et durables
- ▶ Acheter des appareils réparables
- ▶ Emprunter au lieu d'acheter
- ▶ Réparer les appareils
- ▶ Revendre/donner les appareils encore en bon état ou les déposer au centre de recyclage Munsbach
- ▶ Qualitativ héichwäerteg a laanglieweg Apparater kafen
- ▶ Apparater kafen déi reparéiert kënnen ginn
- ▶ Léinen amplaz kafen
- ▶ Apparater reparéieren
- ▶ Apparater, déi nach a guddem Zoustand sinn, verkafen/verschenken oder am Recyclingcenter Minsbech ofginn



# DÉCHETS PROBLÉMATIQUES PROBLEMOFFÄLL

www.sdk.lu



- Ampoules à économie d'énergie, ampoules
- Appareils électroménagers (de petite taille)
- Bombes aérosols
- Bouteilles de gaz (domestiques)
- Emballages de substances nocives (p. ex. pour engrais, pesticides)
- Extincteurs
- Huiles, graisses
- Huiles, graisses alimentaires
- Liquides dangereux
- Médicaments, produits médicaux, seringues (si possible dans un conteneur de collecte des seringues)
- Mélanges bitumineux, produits goudronneux
- Peintures, laques, solvants
- Pesticides, engrais
- Piles, accumulateurs, batteries de démarrage
- Produits cosmétiques
- Produits de nettoyage
- Substances inflammables, explosives
- Supports de données, moyens d'impression
- Energiespuebieren, Bieren
- Elektro-Haushaltsapparater (a klengem Format)
- Spraydousen
- Gasfläschen (Haushalt)
- Schuedstoffverpackungen (z. B. fir Dünger, Pestiziden)
- Feierläschter
- Ueleg, Fetter
- lessueleger, -fetter
- Geféierlech Flëssegkeeten
- Medikamenter, medezinesch Produiten, Sprëtzen (wa méiglech an engem Sprëtzebehälter)
- Bitumegemëscher, goudronaarteg Produiten
- Faarwen, Lacker, Léisungsmëttel
- Pestiziden, Dünger
- Batterien, Akkuen, Starter-Batterien
- Kosmetesch Produiten
- Botzmëttel
- Entzündlech, explosiv Substanzen
- Datenträger, Drockmedien

Pour quantités domestiques habituelles  
Fir haushaltsüblich Quantitéiten

 Tel.: 488 216 - 1

Pour quantités plus grandes (uniquement pour ménages privés)  
Fir gréisser Quantitéiten (nëmme fir privat Haushalter)

 Tel.: 488 216 - 1



CONSEILS  
TIPPS



- Acheter des appareils sans piles ou utiliser des piles et accumulateurs rechargeables
- Acheter intelligemment
- Privilégier des produits non problématiques
- Respecter les instructions de dosage
- Travailler sans pesticides
- Veiller aux labels environnementaux lors des achats
- Apparater ouni Batterië kafen oder opluedbar Batterien an Akkue benotzen
- Intelligent akafen
- Net problematesch Produkte privilegéieren
- Doséierungsinstruktioune respektéieren
- Ouni Pestizide schaffen
- Beim Akaf op Ëmweltlabelen oppassen



- Ceintures
- Chapeaux, bonnets, casquettes
- Chaussures (en bon état, attachées ou lacées ensemble)
- Cuirs
- Linges de lit, couvertures
- Sacs à main, sacs à dos
- Serviettes, essuie-mains, serviettes de bain
- Sous-vêtements
- Vêtements (pour dames, hommes, enfants)
- Textiles (en bon état)
- Rimmer
- Hitt, Mutzen, Kapen
- Schong (a guddem Zoustand, zesummegestréckt oder zesummegebonnen)
- Lieder
- Bettgezei, Decken
- Poschen, Rucksäck
- Handdicher, Kichendicher a Bueddicher
- Kleeder (fir Dammen, Hären a Kanner)
- Ënnerwäsch
- Textilien (a guddem Zoustand)



ou  
oder



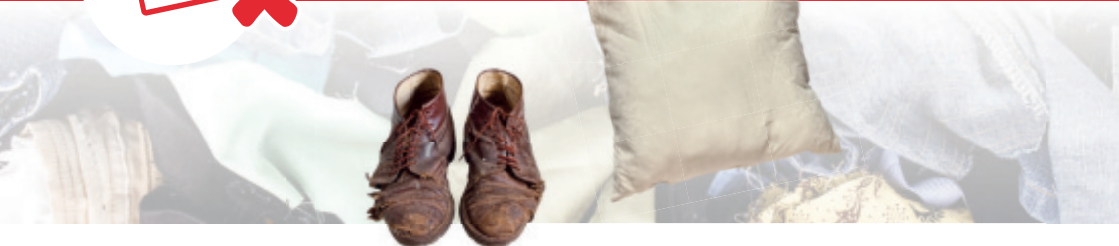
Conteneurs pour vêtements  
Kleedercontaineren

Centre de recyclage Munsbach | Recyclingcenter Minsbech  
Parking Station Esso (rue de Remich)

Pour quantités plus grandes  
Fir gréisser Quantitéiten



Tel.: 621 811 222/621 666 554 (AEHGD)  
31 22 41 - 1 (Solina/Jonghenheem)



- Articles pour enfants  
(p. ex. landaus, lits bébé, parcs bébé, chaises enfant, sièges enfant, jouets)
- Livres (en bon état)
- Nounours
- Oreillers
- Parapluies



- Matelas
- Tapis
- Valises



- Livres



- Chaussures (humides, sales ou fortement endommagées)
- Déchets résiduels
- Textiles (humides, sales ou endommagés)

- Kannersaachen  
(z. B. Kutschen, Kannerbetter, Lafställ, Kannerstill, Autossëtzer, Spillsaachen)
- Bicher (a guddem Zoustand)
- Petzien
- Kappkëssen
- Präbbelien

- Matrassen
- Teppecher
- Wallissen

- Bicher

- Schong (naass, knaschteg oder staark beschiedegt)
- Reschtoffäll
- Textilien (naass, knaschteg oder beschiedegt)



CONSEILS  
TIPPS

- Acheter des vêtements et textiles de bonne qualité et durables
- Emprunter au lieu d'acheter
- Racommoder les vêtements et textiles

- Qualitativ héichwäerteg a laangliweg Kleeder an Textilien kafen
- Léinen amplaz kafen
- Kleeder an Textilien flécken



- Articles d'occasion (en bon état), dont:
  - Articles pour enfants (p. ex. landaus, lits bébé, parcs bébé, chaises enfant, sièges voiture, jouets)
  - Livres
  - Valises
- Bois (traité, non traité)
- Câbles
- Céramique, dont:
  - Bouteilles en céramique
- Déchets d'équipements électriques et électroniques
- Déchets encombrants, dont:
  - Articles pour enfants (p. ex. landaus, lits bébé, parcs bébé, chaises enfant, sièges voiture, jouets)
  - Matelas
  - Pneus de voitures (sans jantes)
  - Tapis
  - Valises
- Déchets inertes, dont:
  - Appareils sanitaires en céramique (p. ex. WCs, lavabos, douches)
- Déchets problématiques, dont:
  - Ampoules
  - Piles, accumulateurs, batteries de démarrage
  - Médicaments
- Emballages, dont:
  - Matériaux composites (uniquement Tetrapak®)
  - Plastique (noir)
- Occasionsartikelen (a guddem Zoustand), och:
  - Kannersaachen (z. B. Kutschen, Kannerbetter, Lafstáll, Kannerstill, Autossétzer, Spillsaachen)
  - Bicher
  - Wallissen
- Holzoffäll (behandelt, onbehandelt)
- Kabelen
- Keramik, och:
  - Fläschen aus Keramik
- Al Elektro- an Elektronikapparater
- Sperrmüll, och:
  - Kannersaachen (z. B. Kutschen, Kannerbetter, Lafstáll,, Kannerstill, Autossétzer, Spillsaachen)
  - Matrassen
  - Autospneuen (ouni Felgen)
  - Teppecher
  - Wallissen
- Inert Offäll, och:
  - Sanitärkeramik (z. B. Toiletten, Lavaboen, Duschen)
- Problemoffäll, och:
  - Bieren
  - Batterien, Akkuen, Starter-Batterien
  - Medikamenter
- Verpackungen, och:
  - aus Verbondwierkstoffter (nëmnen Tetrapak®)
  - aus schwarzem Plastik



Centre de recyclage  
Recyclingcenter

12, rue Jacques Lamort L-5365 Munsbach  
Ma-Je: 13h-18h30 | Ve: 9h30-18h30 | Sa: 9h30-17h  
Dé-Do: 13-18:30 Auer | Fr: 9:30-18:30 Auer | Sa: 9:30-17 Auer  
Tel.: 34 72 80

- Ferrailles, dont:
  - Portes rigides ne pouvant pas être broyées par le véhicule (p. ex. portes métalliques solides)
- Filtres
- Liège
- Matières plastiques, dont:
  - Bouteilles en PET (incolores, transparentes)
  - Films plastiques en PE-HD, PE-LD
  - Récipients en PE-HD, PP, PS
- Métaux
- Nounours
- Oreillers
- Papiers, cartons, dont:
  - de grande taille
  - Livres
  - Papiers peints (sans colle)
- Parapluies
- Pièces en caoutchouc
- Pierres, déblais
- Porcelaine, vaisselle
- Verre, dont:
  - Récipients en verre (sales)
  - Verre armé, miroirs, cristal
  - Verre non fusible (p. ex. Pyrex)
  - Verre plat (p. ex. vitres de fenêtres)
- Verre plat avec cadre
- Vieux vêtements, textiles
- Metallschrott, och:
  - Zolidd Dieren, déi net vum Gefier zerklengert kënnen ginn (z. B. Dieren aus Vollmetall)
- Filteren
- Korkoffäll
- Plastik, och:
  - Fläschchen aus PET (ouni Faarf, transparent)
  - Plastikfolien aus PE-HD, PE-LD
  - Behälter aus PE-HD, PP, PS
- Metaller
- Petzien
- Kappkëssen
- Pabeier, Kartongen, och:
  - a grousssem Format
  - Bicher
  - Tapéiten (ouni Koll)
- Präbbelien
- Gummisdeeler
- Steng, Schutt
- Porzellan, Geschier
- Glas, och:
  - Glasbehälter (verschmotzt)
  - Drotglas, Spigelen, Kristallglas
  - Glas (net schmëlzbar, z. B. Pyrex)
  - Flaachglas (z. B. Fënsterscheiwen)
- Flaachglas mat Rumm
- Al Kleeder, Textilien



CONSEILS  
TIPPS



- Acheter des objets de bonne qualité et durables
- Acheter des objets réparables
- Acheter intelligemment
- Emprunter au lieu d'acheter
- Réparer les objets
- Revendre/donner les objets en bon état ou les déposer au centre de recyclage Munsbach
- Qualitativ héichwäerteg a laanglieweg Géigestänn kafen
- Géigestänn kafen déi reparéiert kënnen ginn
- Intelligent akafen
- Léinen amplaz kafen
- Géigestänn reparéieren
- Géigestänn, déi nach a guddem Zoustand sinn, verkafen/verschenken oder am Recyclingcenter Minsbech ofginn

- 🟠 Centre de recyclage
- 🔵 Emballages
- 🟡 Déchets d'équipements électriques et électroniques
- 🟣 Déchets encombrants et ferrailles
- ⚫ Déchets ménagers
- 🟢 Déchets problématiques
- 🔵 Papier et carton
- 🟢 Ressources organiques
- 🟠 Reprise par différents producteurs
- 🟡 Verre
- 🔴 Vieux vêtements

- 
- 🟢 Accumulateurs
  - 🟢 Aliments (avariés ou périmés, sans emballage)
  - 🟢 Ampoules
  - 🟢 Ampoules à économie d'énergie
  - 🔵 Annuaires téléphoniques
  - 🟡 Appareils électriques (de grande taille, p. ex. machines à laver, cuisinières électriques)
  - 🟡 Appareils électriques (de petite taille, p. ex. aspirateurs, fers à repasser, grille-pain, détecteurs de fumée, thermostats, téléphones, imprimantes, jouets électroniques)
  - 🟡 Appareils frigorifiques (p. ex. réfrigérateurs, congélateurs)
  - 🟠 Appareils sanitaires en céramique (p. ex. WCs, lavabos, douches)
  - 🟣 Armoires
  - 🟠 Articles d'occasion (en bon état)
  - 🟠 Articles pour enfants (p. ex. landaus, lits bébé, parcs bébé, chaises enfant, sièges enfant, jouets)
  - ⚫ Balayures
  - 🟢 Batteries de démarrage
  - 🟡 Bocaux à conserves
  - 🟠 Bois non traité
  - 🟠 Bois traité
  - ⚫ Boîtes à pizza (avec graisse ou autres résidus alimentaires ou avec film plastique ou en aluminium)
  - 🔵 Boîtes à pizza (sans graisse ou autres résidus alimentaires et sans film plastique ou en aluminium)
  - 🟢 Bombes aérosols
  - 🔴 Bonnets
  - 🔵 Bouchons en plastique
  - 🟡 Bouchons en verre
  - 🔵 Bouchons métalliques
  - 🟢 Bouteilles de gaz (domestiques)
  - 🟠 Bouteilles en céramique
  - 🔵 Bouteilles en PET (incolores, transparentes)
  - 🔵 Bouteilles en plastique
  - 🟡 Bouteilles en verre (aussi avec bouchon en liège)
  - 🔵 Brochures
  - 🟠 Câbles
  - 🟣 Cadres de fenêtres en bois (sans verre)
  - 🔵 Cahiers d'exercices
  - 🟣 Caisses en bois
  - 🟣 Canapés
  - 🟠 Capsules de café
  - ⚫ Carcasses animales
  - 🔵 Cartons à boissons (p. ex. Tetrapak®)
  - 🔵 Cartons à oeufs
  - 🔵 Cartons alimentaires
  - 🟠 Cartons, boîtes en carton (de grande taille, aussi avec ruban adhésif)
  - 🔵 Cartons, boîtes en carton (de petite taille, aussi avec ruban adhésif)
  - 🔴 Casquettes
  - 🔵 Catalogues
  - 🔴 Ceintures
  - ⚫ Cendres
  - 🟠 Céramique
  - 🟣 Chaises
  - 🔴 Chapeaux
  - 🔴 Chaussures (en bon état, attachées ou lacées ensemble)
  - ⚫ Chaussures (humides, sales ou fortement endommagées)
  - ⚫ Couches
  - 🟢 Coupes d'arbres, de haies, d'arbustes
  - 🟣 Coussins
  - 🟠 Couvertures
  - 🟠 Cristal
  - 🔴 Cuirs
  - 🟠 Déblais
  - ⚫ Déchets commerciaux, industriels assimilés aux déchets ménagers
  - 🟡 Déchets d'équipements électriques et électroniques
  - 🟢 Déchets de cuisine (organiques, crus ou cuits)
  - 🟢 Déchets de jardin (coupés)
  - 🟣 Déchets encombrants
  - 🟢 Déchets horticoles
  - 🟠 Déchets inertes
  - ⚫ Déchets ménagers
  - 🟢 Déchets problématiques
  - ⚫ Déchets résiduels
  - 🟢 Déchets spéciaux, problématiques (p. ex. Eternit®, toitures, résidus de peinture, huiles)
  - 🔵 Dépliants
  - 🔵 Documents écrits (aussi avec trombone ou agrafe)
  - 🟡 Écrans (p. ex. télévisions, moniteurs, tablettes)
  - ⚫ Emballages de beurre
  - ⚫ Emballages de farine
  - 🟢 Emballages de substances nocives (p. ex. pour engrais, pesticides)
  - 🟠 Emballages en plastique noir
  - 🔵 Emballages métalliques
  - ⚫ Emballages multi-couches (p. ex. paquets de café, de chips ou sacs d'aliments pour animaux)
  - 🟢 Engrais
  - 🔵 Enveloppes (aussi avec fenêtre en plastique)
  - 🟢 Épluchures, coquilles (p. ex. d'œufs, de légumes, de fruits, de moules, d'huîtres)
  - 🔴 Essuie-mains
  - ⚫ Excréments (matières fécales)
  - 🟢 Extincteurs

- Fauteuils
- Ferrailles
- Feuillage
- Films plastiques en PE-HD, PE-LD
- Filtres
- Flacons en plastique
- Fleurs coupées
- Foin
- Fruits
- Fruits tombés
- Gazon
- Gobelets à café à emporter
- Graisses
- Graisses alimentaires
- Huiles
- Huiles alimentaires
- Illustrés
- Jantes de voitures
- Journaux
- Laine de roche
- Laine de verre
- Laques
- Légumes
- Liège
- Lingés de lit
- Liquides dangereux
- Litière pour chat
- Litière pour petits animaux
- Livres
- Livres (en bon état)
- Magazines
- Marc de café (sans capsules)
- Matelas
- Matériaux de construction en plastique (p. ex. panneaux isolants en Styropor® ou Styrodur®, chemins de câbles, tuyaux)
- Mauvaises herbes
- Médicaments
- Mélanges bitumineux
- Métaux
- Meubles
- Miroirs
- Moquettes
- Mouchoirs
- Moyens d'impression
- Nounours
- Oreillers
- Os
- Paille
- Pain
- Palettes en bois
- Panneaux
- Panneaux d'agglomérés (grands)
- Papeterie (aussi avec trombone ou agrafe)
- Papier
- Papier (fortement sali)
- Papier aluminium
- Papier cuisson
- Papier photo
- Papier plastifié
- Papier siliciné
- Papiers peints (sans colle)
- Parapluies
- Peintures
- Pesticides
- Pièces en caoutchouc
- Pierres
- Piles
- Plantes en pot (sans pot)
- Plastique (noir)
- Plastique (objets de grande taille, p. ex. seaux, jouets, bacs et bassines en plastique, meubles de jardin)
- Plastiques sales, non recyclables (p. ex. films, bâches)
- Pneus de voitures
- (sans jantes)
- Poissons (déchets de cuisine)
- Porcelaine
- Portes en bois (sans verre)
- Portes rigides ne pouvant pas être broyées par le véhicule (p. ex. portes métalliques solides)
- Produits cosmétiques
- Produits de nettoyage
- Produits goudronneux
- Produits hygiéniques
- Produits médicaux
- Publicités
- Récipients en PE-HD, PP, PS
- Récipients en verre
- Récipients en verre (sales)
- Ressources organiques
- Sachets de thé (aussi avec étiquette et/ou agrafe)
- Sacoches (grandes)
- Sacs à dos
- Sacs à main
- Sacs en papier
- Sacs pour aspirateur
- Seringues (si possible dans un conteneur de collecte des seringues)
- Serviettes
- Serviettes de bain
- Solvants
- Sous-vêtements
- Substances explosives
- Substances inflammables
- Supports de données
- Tables
- Tapis
- Terre pour fleurs
- Textiles (en bon état)
- Textiles (humides, sales ou endommagés)
- Tickets de caisse
- Vaisselle
- Vaisselle à usage unique en bois
- Valises
- Verre
- Verre non fusible (p. ex. Pyrex)
- Verre armé
- Verre plat (p. ex. vitres de fenêtres)
- Verre plat avec cadre
- Verres
- Vêtements (pour dames, hommes, enfants)
- Viandes
- Volets en bois ou en matière synthétique



Beaucoup de produits listés dans ce glossaire peuvent aussi être déposés au centre de recyclage. Certains objets en bon état peuvent y être offerts en tant qu'articles d'occasion.

Pour plus d'informations:  
[www.rc-munsbach.lu](http://www.rc-munsbach.lu)

# GLOSSAIRE

- Aalt Gezei
- Al Elektro- an Elektronik-  
apparater
- Glas
- Pabeier a Kartong
- Organesch Ressourcen
- Problemoffäll
- Recyclingcenter
- Reprise duerch  
verschidden Hiersteller
- Reschtfoall
- Sperrmüll a Metallschrott
- Verpackungen

- 
- Akkuen
  - Aluminiumpabeier
  - Äschen
  - Autosfelgen
  - Autospneuen  
(ouni Felgen)
  - Bakpabeier
  - Bam-, Hecken-,  
Strauchschnëtt
  - Batterien
  - Baustoffer aus Plastik  
(z. B. Styropor®- oder  
Styrodur®-Dämmplatten,  
Kabelfeierungen, Réier)
  - Behälter aus  
PE-HD, PP, PS
  - Bettgezei
  - Bicher
  - Bicher (a guddem Zoustand)
  - Bieren
  - Bitumegemëscher
  - Blummebuedem
  - Botterverpackungen
  - Botzmëttel
  - Brëifpabeier (och mat  
Bürosklamer oder Agraff)
  - Broschüren
  - Brout
  - Bueddicher
  - Canapéen
  - Dageszeitungen
  - Datenträger
  - Decken
  - Déierekadaveren
  - Dëppeplanzen  
(ouni Dëppen)
  - Dëscher
  - Dieren (zolidd), déi net  
vum Gefier zerklengert  
kënne ginn (z. B. Dieren  
aus Vollmetall)
  - Dieren aus Holz  
(ouni Glas)
  - Drockmedien
  - Drotglas
  - Dünger
  - Ecranen (z. B. Televi-  
siounen, Moniteuren,  
Tabletten)
  - Eëerkartongen
  - Eewegeschier aus Holz
  - Elektro- an Elektronik-  
apparater
  - Elektroapparater  
(a grousem Format,  
z. B. Wäschmaschinen,  
elektronesch Kachma-  
schinnen)
  - Elektroapparater  
(a klengem Format, z. B.  
Staubsauger, Streckeisen,  
Toaster, Rauchmelder,  
Thermostater, Telefonen,  
Printeren, elektronesch  
Spillsaachen)
  - Energiespuerbieren
  - Ënnerwäsch
  - Entzündlech Substanzen
  - Enveloppen  
(och mat Plastiksflächen)
  - Exkrementer (Fäkalien)
  - Explosiv Substanzen
  - Faarwen
  - Faluebst
  - Feierlāscher
  - Fënsterrummen aus Holz  
(ouni Glas)
  - Fësch (Kichenoffäll)
  - Fetter
  - Filteren
  - Flaachglas  
(z. B. Fënsterscheiwen)
  - Flaachglas mat Rumm
  - Flāschen aus Keramik
  - Flāschen aus PET (ouni  
Faarf, transparent)
  - Fleesch
  - Flëssegkeeten (gefëierlech)
  - Fotellen
  - Fotospabeier
  - Gaardebauoffäll
  - Gaardenoffäll  
(zerschnidden)
  - Gasflāschen (Haushalt)
  - Gedränkskartongen  
(z. B. TetraPak®)
  - Gekiertes
  - Geméis
  - Geschier
  - Glas
  - Glas (net schmëlzbar,  
z. B. Pyrex)
  - Glasbehälter
  - Glasbehälter  
(verschmotzt)
  - Glasflāschen  
(och mat Korkstopp)
  - Glasverschlëss
  - Glaswollreschter
  - Glieser
  - Goudronaarteg  
Produiten
  - Gras
  - Gummisdeeler
  - Handdicher
  - Haushaltsoffäll
  - Hee
  - Hitt
  - Holzkëschten
  - Holzoffäll (behandelt)
  - Holzoffäll (onbehandelt)
  - Holzpaletten
  - Hygiënesartikelen
  - lessfetter
  - lessueleger
  - Illustréierter
  - Inert Offäll
  - Kabelen
  - Kaffiskapselen
  - Kaffissaz (ouni Kapselen)
  - Kannersaachen (z. B.  
Kutschen, Kannerbette,  
Lafstall, Kannerstill, Au-  
tossëtzter, Spillsaachen)
  - Kapen
  - Kappkëschen
  - Kartongen, Kartongs-  
këschten (a grousem  
Format, och mat Pech-  
pabeier)
  - Kartongen, Kartongs-  
këschten (a klengem  
Format, och mat Pech-  
pabeier)
  - Katalogen
  - Kazestree
  - Keesenziedelen
  - Keramik
  - Këschen
  - Kichendicher
  - Kichenoffäll  
(organesch, réi oder gekacht)



- Killapparater (z. B. Frigoen, Tiefkühltruhen)
- Kleeder (fir Dammen, Hären a Kanner)
- Klengdéierestree
- Kommerziell, industriell Offäll déi mat Haushaltsoffäll assimiléiert ginn
- Konservglieser
- Korkoffäll
- Kosmetesch Produiten
- Kristallglas
- Lacker
- Laf
- Léisungsméttel
- Lieder
- Liewensméttel (verduerwen oder ofgelaf, ouni Verpackung)
- Liewensméttelkartongen
- Matrasen
- Medezinesch Produiten
- Medikamenter
- Metaller
- Metallschrott
- Metallverpackungen
- Metallverschlëss
- Mielverpackungen
- Miwwelen
- Multi-Layer-Verpackungen (z. B. Kaffis-, Chips- oder Hausdéierfuddertuten)
- Mutzen
- Nuessnappecher
- Occasionsartikelen (a guddem Zoustand)
- Onkraut
- Organesch Ressourcen
- Pabeier
- Pabeier (plastifizéiert)
- Pabeier (staark verschmotzt)
- Pabeierstuten
- Paneelen
- Pestiziden
- Petzien
- Pizzaskartongen (mat Fett- oder aneren lessensreschter oder mat Plastik- oder Aluminiumfolie)
- Pizzaskartongen (ouni Fett- oder aneren lessensreschter an ouni Plastik- oder Aluminiumfolie)
- Plastik (grouss Objeten, z. B. Eemeren, Spillsaachen, Platiks-bidden oder -bacen, Gaardemiwwelen)
- Plastik (schwaarz)
- Plastik (verschmotzt, net recycléierbar, z. B. Folien, Planen)
- Plasticsflaconen
- Plasticsfläschén
- Plasticsfolien aus PE-HD, PE-LD
- Plasticsstépp
- Porzeläin
- Poschen
- Präbbelien
- Problemoffäll
- Prospekter
- Reklammen
- Reschtoffäll
- Rimmer
- Rollueden aus Holz oder Plastik
- Rucksäck
- Sacochen (grouss)
- Sanitärkeramik (z. B. Toiletten, Lavaboen, Duschen)
- Schanken
- Schief
- Schnéttblummen
- Schong (a guddem Zoustand, zesummegestréckt oder zesummegebonnen)
- Schong (naass, knaschteg oder staark beschiedegt)
- Schoulhefter
- Schreifpabeier (och mat Bürosklamer oder Agraff)
- Schuedstoffverpackungen (z. B. fir Dünger, Pestiziden)
- Schuelen (z. B. vun Eeër, Geméis, Uebst, Muschelen, Austeren)
- Schutt
- Silikonpabeier
- Spanplacken (grouss)
- Sperrmüll
- Spezialoffäll, Problemoffäll (z. B. Eternit®, Dachbeleger, Faarfreschter, Ueleg)
- Spigelen
- Spraydousen
- Sprétzen (wa méiglech an engem Sprézebehälter)
- Starter-Batterien
- Staubsaugerbeidelen
- Steewollreschter
- Steng
- Still
- Stréi
- Tapéiten (ouni Koll)
- Tapis plain
- Téisäckelcher (och mat Schëldchen)



Vill vun den an dësem Glossaire opgelëschte Produite kënnen och am Recyclingcenter deposéiert ginn. Verschidde Géigestänn a guddem Zoustand kënnen do als Second-hand Géigestänn offréiert ginn.

Fir weider Informatiounen: [www.rc-munsbach.lu](http://www.rc-munsbach.lu)

- an/oder Agraff)
- Telefonsbicher
- Teppescher
- Textilien (a guddem Zoustand)
- Textilien (naass, knaschteg oder beschiedegt)
- To go Kaffisbecheren
- Uebst
- Ueleg
- Verpackungen aus schwaarzem Plastik
- Wallissen
- Wëndelen
- Zäitschrëften

# Projets soutenus | Ënnerstëtzte Projeten



## Action vieux vêtements / Aktioun aalt Gezei

**Vous n'entrez plus dans vos vêtements et voulez soutenir un projet social?**

Alors, déposez vos vêtements qui sont encore en bon état dans un conteneur pour vêtements ou consultez les dates du service d'enlèvement à domicile!

**Dir passt net méi an är Kleeder eran a wëllt ee soziale Projet ënnerstëtzen?** Da maacht är Kleeder déi nach an der Rei sinn an ee Kleedercontainer oder passt op wann d'Haus-zu-Haussammlung ass!

[www.aehgd.lu](http://www.aehgd.lu)

[www.kolping-luxembourg.lu](http://www.kolping-luxembourg.lu)

[www.solina.lu](http://www.solina.lu)



## Antigaspi

**Vous souhaitez gaspiller moins d'aliments?** Alors, informez-vous sur les règles d'or pour la vie quotidienne!

**Dir wëllt manner Liewensmëttel verbëtzen?** Dann informéiert iech iwwer d'gëlle Reegele fir den Alldag!

[www.antigaspi.lu](http://www.antigaspi.lu)



## Acheter malin | Clever akafen

**Vous souhaitez acheter des produits durables?** Alors, soyez attentifs au label « Clever akafen » dans les magasins!

**Dir wëllt nohalteg Produite kafen?** Da passt op de Label "Clever akafen" an de Geschäfte op!

[www.clever-akafen.lu](http://www.clever-akafen.lu)



## Deuxième chance pour vos anciennes lunettes | Zweet Chance fir är al Brëller

**Vous n'avez plus besoin de vos anciennes lunettes et souhaitez soutenir un projet social?** Alors, informez-vous sur les manières et les endroits pour faire don de vos lunettes!

**Dir braucht ären ale Brëll net méi a wëllt ee soziale Projet ënnerstëtzen?** Dann informéiert iech wéi a wou dir äre Brëll kënt spenden!

[www.sdk.lu](http://www.sdk.lu)

[www.brillenweltweit.de](http://www.brillenweltweit.de)



## Ecobag | Öko-tut

**Vous souhaitez diminuer l'utilisation de sacs à usage unique?** Alors, munissez-vous de l'« Ecobag » pour faire vos achats!

**Dir wëllt Eeweetute spueren?** Dann huet d'« Öko-tut » fir akafen ze goen!

[www.valorlux.lu](http://www.valorlux.lu)



## Ecobatterien

**Vous disposez d'anciennes piles et voulez soutenir l'économie circulaire?**

Alors, informez-vous des opportunités dans ce domaine!

**Dir hutt al Batterien a wëllt eppes zu der Kreeslafwirtschaft bäidroen?**

Dann informéiert iech iwwer är Méiglechkeeten!

[www.ecobatterien.lu](http://www.ecobatterien.lu)



## Ecobox

**Vous avez faim et souhaitez commander au restaurant?** Alors, demandez au restaurateur s'il peut vous proposer une « Ecobox »! Celle-ci peut aussi être utilisée pour les restes de repas.

**Dir hutt Honger a wëllt eppes am Restaurant bestellen?** Da frot ob de Restaurant d'« Ecobox » ubitt! Déi kann och fir lessensreschter genotzt ginn.

[www.ecobox.lu](http://www.ecobox.lu)



## Réparer et emprunter | Flécken a léinen

**Vous avez besoin d'un nouvel appareil pour une courte durée ou souhaitez économiser de l'argent?** Alors, informez-vous sur les services de location et de réparation au Luxembourg!

**Dir braucht een Apparat just fir eng kuerz Zäit oder wëllt Sue spueren?** Dann informéiert iech iwwer d'Reparatur- a Léin-Serviceur zu Lëtzebuerg!

[www.flecken-a-leinen.lu](http://www.flecken-a-leinen.lu)



## Greenevents

**Vous prévoyez d'organiser une manifestation?** Alors, informez-vous de la manière dont vous pouvez la concevoir d'une manière durable!

**Dir hutt vir, en Evenement ze organiséieren?** Dann informéiert iech, wéi dir dat nohalteg maache kënt!

[www.greenevents.lu](http://www.greenevents.lu)



### **Nouvel emploi | Nei Aarbecht**

**Vous avez des objets ménagers en trop** (p. ex. meubles, vêtements, livres, jouets) **qui sont encore en bon état et souhaitez soutenir un projet social?**

Alors, faites-en don! Vos anciens objets créent de nouveaux emplois.

**Dir hutt Haushaltssaachen ze vill** (z. B. Miwwelen, Kleeder, Bicher, Spillsaachen) **déi nach a guddem Zoustand sinn a wëllt ee soziale Projet ënnerstëtzen?** Da spent se! Är al Saache schafe "Nei Aarbecht".

[www.cnds.lu/nei-aarbecht](http://www.cnds.lu/nei-aarbecht)



### **Oekotopten**

**Vous avez besoin d'un nouvel appareil électrique?** Alors, informez-vous sur son efficacité énergétique!

**Dir braucht een neit Elektrogerät?**

Dann informéiert iech iwwert seng Energieeffizienz!

[www.oekotopten.lu](http://www.oekotopten.lu)



### **Repaircafé**

**Votre appareil est cassé?** Alors, renseignez-vous sur la date et l'endroit quand et où aura lieu le prochain « Repaircafé »! Vous y trouvez de l'aide.

**Ären Apparat ass futti?** Da renseignéiert iech, wéini a wou den nächste "Repaircafé" ass! Do fannt dir Hëllef.

[www.repaircafe.lu](http://www.repaircafe.lu)

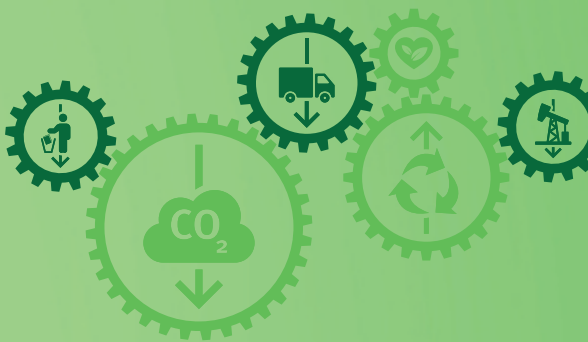


### **Sans pesticides | Ouni Pestiziden**

**Vous souhaitez utiliser moins de produits chimiques?** Alors, achetez et élevez les plantes sans pesticides!

**Dir wëllt manner chemesch Produiten benotzen?** Da kaaft Planzen ouni Pestiziden an zitt se och esou op!

[www.ounipestiziden.lu](http://www.ounipestiziden.lu)



### **Social ReUse**

**Vous souhaitez soutenir des projets sociaux?** Alors, déposez votre ancien ordinateur portable, téléphone mobile ou petit appareil ménager au centre de recyclage Munsbach s'il fonctionne encore!

**Dir wëllt sozial Projeten ënnerstëtzen?**

Da gitt ären ale Laptop, Handy oder kléngt Haushaltsgerät am Recyclingcenter Minsbech of wann en/ et nach geet!

[www.ecotrel.lu](http://www.ecotrel.lu)

[www.digital-inclusion.lu](http://www.digital-inclusion.lu)

[www.cnds.lu/nei-aarbecht](http://www.cnds.lu/nei-aarbecht)



### **Un bouchon pour un chien | E Stopp fir e Mupp**

**Vous souhaitez soutenir un projet social et aider à financer un chien d'assistance?** Alors, soutenez l'action « E Stopp fir e Mupp » et collectionnez diligemment les bouchons en plastique!

**Dir wëllt ee soziale Projet ënnerstëtzen an hëllef en Assistenzhund ze finanzéieren?** Dann ënnerstëtzt d'Aktioun "E Stopp fir e Mupp" a sammelt fläisseg Plastikstëpp!

[www.asa-asbl.lu](http://www.asa-asbl.lu)



### **Superbag**

**Vous ne souhaitez plus utiliser des sacs à usage unique pour transporter vos fruits et légumes?** Alors, pensez au « Superbag » pour faire vos courses!

**Dir wëllt keng Eweetute benotze fir äert Uebst a Geméis ze transportéieren?** Dann denkt un de "Superbag" fir akafen ze goen.

[www.valorlux.lu](http://www.valorlux.lu)



